

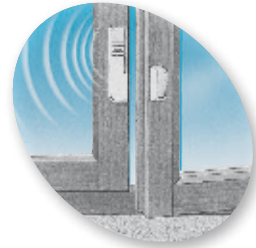
**FR - Mini alarme autonome**

L'alarme Extel WEDO 68502 a été conçue pour vous avertir de toute intrusion dans votre domicile en protégeant vos fenêtres et/ou porte d'entrée. Cette alarme peut être également utilisée pour protéger des placards contenant des objets dangereux pour les enfants. En cas d'ouverture l'alarme se déclenche pour une durée de 45s. **Installation :**

- monter la partie "Alarme" (partie la plus large) sur le cadre de la porte ou de la fenêtre • monter la partie "détection" (partie la plus petite) sur la partie mobile de la porte ou de la fenêtre. Les 2 parties doivent être alignées et ne pas être espacées de plus de 5 mm. Cette alarme peut être fixée avec de l'adhésif double-face fourni ou vissée pour la partie alarme en déboîtant le socle.

**Utilisation :**

- placer le bouton sur ON • votre alarme est opérationnelle immédiatement • en cas d'ouverture l'alarme se déclenche pour une durée de 45s • pour arrêter, placer le bouton sur OFF • pour changer les piles, déboîter le socle de la partie alarme et les remplacer par 3 piles type LR 44, en respectant la polarité.



**IT - Mini allarme autonomo**

L'allarme Extel WEDO 68502 è stata concepita per informarvi di ogni intrusione nella vostra casa, proteggendo le finestre e/o la vostra porta. Quest'allarme può anche essere utilizzata per proteggere armadi a muro o a farmacia, contenente oggetti pericolosi per i bambini. In caso di apertura, l'allarme stacca automaticamente e squilla per 45s.

**Installazione:**

- sistemare la parte "Allarme" (la parte più larga) sul telaio della porta o della finestra • sistemare la parte "detettore" (la parte più piccola) sulla parte imposta della porta o della finestra. Esse devono essere allineate e non devono essere spaziate da oltre 5 mm. Si può fissare l'allarme collo scotch double-face fornito oppure avvitando la parte allarme (aprire il contenitore della parte allarme).

**Messa in servizio:**

- mettere il tasto sulla posizione ON • l'allarme è caricata • in caso di apertura, l'allarme stacca automaticamente e squilla per 45s.
- per interrompere l'allarme, mettere il tasto sulla posizione OFF • per sostituire le pile, aprire il contenitore della parte allarme e sostituire le 3 pile LR 44, rispettando le polarità.



**ES - Minialarma autónoma**

La alarma Extel WEDO 68502 ha sido diseñada para advertirle de cualquier intento de intrusión en su domicilio, protegiendo las ventanas y/o la puerta de entrada. Esta alarma puede utilizarse también para proteger los armarios que contienen objetos peligrosos para los niños. En caso de abertura la alarma se activa por una duración de 45s.

**Instalación:**

- montar la parte "Alarma" (la parte más ancha) en el marco de la puerta o de la ventana • montar la parte "detección" (la parte mas pequeña) en la parte móvil de la puerta o de la ventana. Los 2 partes deben estar alineadas y no deben tener una separación de más de 5 mm. Esta alarma puede ser fijada con adhesivo doble cara incluido o atomillada para la parte alarma sacando el soporte.

**Utilización:**

- colocar el selector en ON • su alarma es operacional inmediatamente • en caso de abertura la alarma se activa por una duración de 45s • para parar la alarma colocar el selector en OFF • para cambiar las pilas separar el soporte de la parte alarma y reemplazar las 3 pilas LR 44 respetando la polaridad.

**PT - Mini alarme autónomo**

O alarme Extel WEDO 68502 foi concebido para o prevenir de qualquer e/ou porta de entrada. Este alarme também pode ser utilizado para proteobjectos perigosos para as crianças. Em caso de abertura o alarme dispara e toca durante 45s.

**Instalação:**

- montar a parte "Alarme" (parte mais larga) sobre o caixilho da "deteção" (parte mais pequena) sobre a parte móvel da porta ou da e não estarem distantes de mais de 5 mm. Este alarme pode ser fixado com parte alarme aparafusada desencaixar o suporte.

**Utilização:**

- colocar o botão operacional • em caso de abertura o alarme dispara e toca durante 45s • para substituir as pilhas desencaixar o suporte da parte alarme e pôr 3 pilhas.

**GB - Autonomous Alarm**

The alarm Extel WEDO 68502 is made to warn you of any intrusion in your residence by protecting your windows or entrance doors. This alarm can also be used to protect children from dangerous objects placed in cupboards. When opening the door or the window, the alarm starts for 45 Seconds.

**Installation:**

- Put the "alarm" part on the mobile part of the window or of the door. The 2 parts must be aligned and not be spaced for more than 5 mm. This alarm can be fixed with the two-sided adhesive provided or screwed (for the alarm part by uncoupling the base).

**Use:**

- Push the button on "ON". Your alarm is immediately operational. • When opening the door or the window, the alarm starts for 45 Seconds. • To stop it, push the button "OFF". To change batteries, uncouple the base of the alarm part and, replace them by 3 batteries type LR 44, respecting the polarity.

**NL - Autonomo mini alarm**

Het alarm Extel WEDO 68502 is ontwikkeld om uw ramen en/of buitendeur te beschermen, en elke ongewenste indringer te signaleren. Dit alarm kan ook gebruikt worden om kastjes te beschermen die gevaarlijke spullen bevatten voor uw kinderen. Bij opening zal de sirene gedurende 45s afgaan.

**Installatie:**

- plaats het gedeelte "Alarm" (het grootste apparaat) op de deur-of raampost • plaats het gedeelte "detectie" (het kleinste apparaat) op het bewegende deel van de deur of het raam. De twee gedeelten moeten op elkaar aansluiten en er mag niet meer dan 5 mm tussenruimte zijn. Dit alarm kan vastgezet worden met de dubbelzijdige kleefband (bijgeleverd) of met schroeven voet het alarm gedeelte door het voetstuk los te halen.

**Gebruik:**

- zet de knop op ON • uw alarm is nu in werking • bij opening zal de sirene gedurende 45s afgaan • om het alarm af te zetten, zet dan de knop op OFF • om de batterijen te vervangen, moet het voetstuk losgehaald worden, en kunnen de 3 batterijen, type LR 44, vervangen worden, rekening houdend met de polariteit.

**D - Autonome Mini-Alarmanlage**

Die Extel WEDO 68502 -Alarmanlage ist als Einbruch- bzw. Öffnungsmelder zur Absicherung von Fenstern oder Eingangstüren konzipiert. Sie kann auch als Alarmgeber für Schränke o. ä. eingesetzt werden, die z. B. für Kinder gefährliche Produkte oder Gegenstände enthalten. Bei Öffnen der gesicherten Tür bzw. des gesicherten Fensters wird der Alarm ausgelöst und die Sirene ertönt 45 Sekunden lang. **Installation:**

Das (breitere) Alarmgeberteil wird am beweglichen Tür- oder Fensterteil angebracht. Beide Alarmantagenteile müssen exakt auf gleicher Höhe und in einem maximalen Abstand von 5 mm befestigt werden. Beide Alarmantagenteile können mit den mitgelieferten Klebepads angeklebt werden; alternativ dazu kann das Alarmgeberteil nach Abnahme des Gehäuseunterteils angeschraubt werden.

**Bedienung:**

Knopf auf ON stellen. Die Alarmanlage ist sofort betriebsbereit. Bei Öffnen der gesicherten Tür bzw. des gesicherten Fensters wird der Alarm ausgelöst und die Sirene ertönt 45 Sekunden lang. Um die Sirene abzustellen, Knopf auf OFF stellen. Zum Auswechseln der Batterien Gehäuseunterteil des Alarmgeberteils abnehmen und 3 neue Batterien vom Typ LR 44 polrichtig einsetzen.

- **France : Hotline :**  
0 892 350 069 (0,337€ TTC/min)
- **Italia : Assistenza Tecnica :** +39 02 96488273  
assistenza@cfi-extel.com
- **España : Asistencia técnica :** 902 109 819  
sat-hotline@cfi-extel.com
- **Portugal : Serviço de apoio ao cliente :**  
707 201 138



3 x LR44 (1,5V)  
Fournies  
Fornite - Suministradas  
Incluidas - Supplied  
Bijgeleverd - Mitgeliefert



**CFI-EXTEL France**  
**Z.I de Fétan**  
**01 600 Trévoux**

Made in P.R.C.  
WEDO 68502  
Type : 222W





FR - Ne jetez pas les piles et les appareils hors d'usage avec les ordures ménagères. Les substances dangereuses qu'ils sont susceptibles de contenir peuvent nuire à la santé et à l'environnement. Faites reprendre ces appareils par votre distributeur ou utilisez les moyens de collecte sélective mise à votre disposition par votre commune.

I - Non gettare le pile e le apparecchiature fuori uso insieme ai rifiuti domestici. Le sostanze dannose contenute in esse possono nuocere alla salute dell'ambiente. Restituire questo materiale al distributore o utilizzare la raccolta differenziata organizzata dal comune.

E - No tire las pilas ni los aparatos inservibles con los residuos domésticos, ya que las sustancias peligrosas que puedan contener pueden perjudicar la salud y al medio ambiente. Pídale a su distribuidor que los recupere o utilice los medios de recogida selectiva puestos a su disposición por el ayuntamiento.

P - Não junte as pilhas nem os aparelhos que já não se usam com o lixo caseiro. As substâncias perigosas que ambos podem conter podem ser prejudiciais para a saúde e para o ambiente. Entregue esses aparelhos ao seu lixeiro ou recorra aos meios de recolha selectiva ao seu dispor.

GB - Don't throw batteries or out of order products with the household waste (garbage). The dangerous substances that they are likely to include may harm health or the environment. Make your retailer take back these products or use the selective collect of garbage proposed by your city.

NL - De lege batterijen en oude apparaten niet met het huisvuil meegeven: deze kunnen gevaarlijke stoffen bevatten die de gezondheid en het milieu schaden. De oude apparaten door uw distributeur laten innemen of de gescheiden vuilinzameling van uw gemeente gebruiken.

D - Verbrauchte Batterien und nicht mehr benützte Geräte sind Sondermüll. Sie enthalten möglicherweise gesundheits- und umweltschädliche Substanzen. Geben Sie alte Geräte zur fachgerechten Entsorgung beim Gerätehändler ab bzw. benutzen Sie die örtlichen Recyclinghöfe.